

**CONDIȚIILE DE DESFĂȘURARE A ACTIVITĂȚII BĂNCII ÎN
PARTEA CE SE REFERĂ LA PLĂȚILE/TRANSFERURILE ÎN/DIN
STRĂINĂTATE (TRANSFERURILE INTERNAȚIONALE)
PENTRU PERSOANE FIZICE ȘI PERSOANE JURIDICE (CU
EXCEPȚIA REMITERII DE BANI)**

CUPRINS

1. DISPOZIȚII GENERALE.....	3
2. CONDIȚIILE DE EFECTUARE A TRANSFERURILOR INTERNAȚIONALE	3
3. MODALITĂȚILE DE EFECTUARE A TRANSFERURILOR INTERNAȚIONALE	4
4. MONEDA PLĂȚII/TRANSFERULUI ÎN/DIN STRĂINĂTATE	5
5. MĂRIMEA COMISIOANELOR ȘI ALTOR PLĂȚI AFERENTE.....	5
6. COMISIOANELE CARE SE PERCEP/ POT FI PERCEPUTE DE BĂNCILE STRĂINE PRIN INTERMEDIUL CĂRORA SE EFECTUEAZĂ TRANSFERURI INTERNAȚIONALE.....	6

1. DISPOZIȚII GENERALE

1.1. Banca efectuează plățile/transferurile în/din străinătate (transferurile internaționale) în conformitate cu documentele normative în vigoare ale Republicii Moldova, ale Băncii Naționale a Moldovei și documentele normative interne ale Băncii:

- Legea nr. 62-XVI din 21.03.2008 privind reglementarea valutară;
- Legea nr. 308 din 22.12.2017 cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului;
- Legea nr. 114 din 18.05.2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronică;
- Regulamentul BNM nr. 157 din 01.08.2013 cu privire la transferul de credit;
- Regulamentul BNM nr. 29 din 13.02.2018 cu privire la condițiile și modul de efectuare a operațiunilor valutare;
- Regulamentul BNM nr. 204 din 15.10.2010 cu privire la activitatea prestatorilor de servicii de plată în sistemele de remitere de bani;
- Regulamentul BNM nr. 200 din 09.08.2018 cu privire la cerințele privind prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului în activitatea băncilor;
- Documentele normative interne ale Băncii.

1.2. Informația din prezentul document este dezvăluită conform cerințelor expuse în Regulamentul BNM nr. 52 din 20.03.2014 cu privire la dezvăluirea de către băncile din Republica Moldova a informației aferente activităților lor.

2. CONDIȚIILE DE EFECTUARE A TRANSFERURILOR INTERNAȚIONALE

2.1. Plățile/transferurile în valută străină sunt efectuate în baza ordinelor de plată perfectate/prezentate de către client.

2.2. Ordinele de plată în valută străină urmează a fi perfectate (va conține elementele obligatorii) în conformitate cu cerințele Regulamentului BNM nr. 157 din 01.08.2013 cu privire la transferul de credit.

2.3. Ordinele de plată în valută străină pot fi prezentate băncii pe suport de hârtie (în 2 exemplare) sau în format electronic, prin intermediul sistemului automatizat de deservire la distanță “EXIMBANK - Internet Banking” la care plătitorul are acces.

2.4. Ordinele de plată în valută străină se acceptă spre executare de către bancă dacă:

- plătitorul are un cont bancar activ deschis în evidențele băncii în valuta transferului;
- conturile bancare utilizate de plătitorii sau beneficiarii plăților internaționale se vor indica în format IBAN, care identifică în mod unic la nivel internațional contul unui client deschis la un prestator de servicii de plată), dacă acest este prevăzut în țara beneficiară, sau numărul contului scurt pentru țările în care codul IBAN nu este utilizat.
- ordinul de plată este autentificat de către plătitor sau de către persoana împuternicită;
- mijloacele bănești sunt suficiente în contul bancar pentru efectuarea plății/transferului și achitarea comisioanelor aferente ale Băncii, în conformitate cu tarifele în vigoare, și, după caz, ale băncilor participante (corespondente);
- asupra mijloacelor bănești din contul bancar nu sunt aplicate restricții (suspendare, sechestrare) privind utilizarea acestora din partea organelor abilitate prin lege;
- au fost prezentate documente relevante ce justifică necesitatea efectuării plății (în cazurile prevăzute de actele legislative și normative în domeniu);
- datele indicate în ordinul de plată corespund datelor indicate în documentele justificative;
- suma indicată în ordinul de plată nu depășește suma indicată în documentele justificative;
- încadrarea plății în prevederile legislației valutare și ale altor acte normative în vigoare;
- alte condiții, în funcție de natura tranzacției și cerințele actelor normative în vigoare, inclusiv a celor în domeniul prevenirii spălării banilor și finanțării terorismului.

2.5. Pentru ordinele de plată în valută străină:

- cu destinația unei țări vorbitoare de limbă rusă, detaliile plății se completează în limbile engleză sau rusă, cu caractere latine (cu excepția plăților în ruble rusești);
- cu destinația unor alte țări, altele decât cele vorbitoare de limbă rusă și română – detaliile plății se completează în limba engleză;
- cu destinația Italia – detaliile plății se completează în limba italiană sau engleză;
- cu destinația România – detaliile plății se completează în limba română sau engleză;
- în ruble rusești - detaliile plății se completează în limba rusă, în grafie chirilică.

2.6. În ordinele de plată nu se admit corectări și/sau ștersături.

2.7. Ordinele de plată în valută străină se acceptă spre executare de către Bancă dacă au fost prezentate următoarele documente, fără a se limita la acestea:

- actul de identitate valabil la data efectuării plății (în cazul persoanelor fizice);
- cererea de efectuare a plății/transferului sau ordinul de plată în cazul plăților pe suport de hârtie (în cazul persoanelor fizice/juridice);
- documentele aferente justificative/confirmative (cu excepția cazurilor prevăzute de actele normative ale BNM în domeniul reglementării valutare care permit efectuarea plăților fără prezentarea unor documente justificative);
- certificatul/notificarea/autorizația BNM (în cazurile prevăzute de actele normative ale BNM în domeniul reglementării valutare).

2.8. Ordinele de plată sunt autentificate de către **persoanele juridice**:

- în cazul ordinului de plată emis pe suport de hârtie – cu semnăturile olografe ale persoanelor împuternicite și amprenta ștampilei (după caz), în conformitate cu Fișa cu specimene de semnături și amprenta ștampilei;
- în cazul ordinului de plată remis prin sistemul automatizat de deservire la distanță “EXIMBANK - Internet Banking” - cu semnătura electronică.

2.9. Ordinele de plată sunt autentificate de către **persoanele fizice**:

- în cazul ordinului de plată emis pe suport de hârtie – cu semnătura olografă a titularului de cont sau a persoanei împuternicite;
- în cazul ordinului de plată remis prin sistemul de deservire automatizat de deservire la distanță “EXIMBANK - Internet Banking” – cu parola de unică folosință/amprenta digitală/recunoașterea facială sau semnătura electronică.

3. MODALITĂȚILE DE EFECTUARE A TRANSFERURILOR INTERNAȚIONALE

3.1. Transferurile/plățile internaționale sunt efectuate prin intermediul sistemului SWIFT (Societate de Telecomunicații Financiare Interbancare Mondiale care asigură transmiterea rapidă și sigură a tranzacțiilor financiare printr-un sistem unic, sigur, standardizat și de încredere) și a rețelei de bănci corespondente.

3.2. Banca efectuează plăți/transferuri în valută străină cu utilizarea codului IBAN al plătitorului care este generat.

3.3. Ordinele de plată în valută străină se prezintă/transmite spre executare la bancă de către emitent sau de către persoana împuternicită a acestuia în ziua în care a fost emis. Momentul primirii ordinului de plată este considerat momentul recepționării lui de către bancă.

3.4. Ordinul de plată în valută străină primit pe suport de hârtie până la ora limită 15:30 sau prin intermediul sistemului automatizat de deservire la distanță “EXIMBANK - Internet Banking” până la ora limită 16:00, se consideră primit spre executare de către bancă în aceeași zi.

3.5. În cazul în care ordinul de plată este transmis de către client prin intermediul sistemului automatizat de deservire la distanță “EXIMBANK - Internet Banking” în afara orelor de program, menționate în pct. 3.4 sau într-o zi declarată de sărbătoare sau nelucrătoare, ordinul de plată se consideră primit spre executare în ziua lucrătoare următoare.

3.6. În cazul în care banca și plătitorul care inițiază ordinul de plată convin de comun acord ca ordinul de plată să fie executat într-o anumită zi (transfer de credit la o dată viitoare, max. 10 zile lucrătoare), data primirii spre

executare a ordinului de plată este considerată ziua/data convenită. În cazul în care ziua convenită nu este lucrătoare pentru bancă, ordinul de plată este considerat primit în ziua lucrătoare următoare.

3.7. Ordinul de plată nu poate fi revocat din momentul în care acesta a fost primit de către bancă, cu respectarea cerințelor descrise în articolul 62 din Legea nr.114 din 18 mai 2012 cu privire la serviciile de plată și monedă electronică), cu excepția cazurilor în care:

- transferul de credit în valută străină în adresa băncii beneficiare nu a fost transmis prin intermediul SWIFT sau prin alt sistem utilizat de Bancă;
- plătitorul și beneficiarul se deservesc în aceeași bancă, cu condiția obținerii obligatorii a acordului în scris al beneficiarului, autentificat prin semnătura uneia din persoanele beneficiarului cu drept de prima semnătură și amprenta ștampilei acestuia (dacă acesta dispune de ștampilă).

3.8. Revocarea ordinului de plată se efectuează în baza cererii, depuse la sucursala băncii în care se deserveste clientul, autentificate prin semnătura uneia din persoanele beneficiarului cu drept de prima semnătură bancară și amprenta ștampilei acestuia (dacă acesta dispune de ștampilă).

4. MONEDA PLĂȚII/TRANSFERULUI ÎN/DIN STRĂINĂTATE

4.1. Banca efectuează plăți/transferuri în/din străinătate în USD, EUR, precum și în alte valute străine (GBP, CHF, CAD, RUB, RON).

4.2. Ordinul de plată în valută străină poate fi emis de plătitor în valuta contului de plăți.

4.3. În cazul în care plata/transferul în/din străinătate se efectuează în baza documentelor justificative, banca poate primi/efectua plăți și transferuri în valută străină în cadrul operațiunilor valutare în moneda indicată în documentele justificative sau în altă monedă, dacă legea sau documentele justificative nu prevăd altfel.

4.4. Clienții băncii - persoane fizice și juridice, pot primi plăți și transferuri din străinătate în cadrul operațiunilor valutare prin transmiterea în adresa plătitorului/expeditorului a detaliilor bancare privind codul IBAN al contului beneficiarului, codul SWIFT al băncii beneficiare și instrucțiunile de plată: (<https://eximbank.md/ro/transferurile-swift>).

4.5. Valuta transferului primit din străinătate în favoarea clientului băncii trebuie să concidă cu valuta contului bancar al clientului beneficiar.

4.6. Suma plății/transferului în valută străină primită de către bancă în favoarea persoanei fizice/juridice poate fi:

- eliberată în numerar în valuta transferului sau în monedă națională (persoane fizice/juridice);
- creditată în contul curent/de plăți (persoane fizice/juridice).

5. MĂRIMEA COMISIOANELOR ȘI ALTOR PLĂȚI AFERENTE

5.1. Pentru efectuarea/primirea plăților/transferurilor internaționale în/din străinătate, banca percepe comisioane în conformitate cu capitolul III din Tarifele de bază în vigoare pentru persoane fizice:

https://www.eximbank.md/storage/tarife/Tarife-de-baz%C4%83-pentru-PF_09.07.2021.pdf

și pentru persoane juridice: <https://www.eximbank.md/storage/Dezvaluirea%20informatiei/Dezvaluirea-informatiei/privind-prestarea-serviciilor-si-oferirea-produselor-bancare/TARIFE/PJ/Tarifele-de-baz%C4%83-pentru-Persoanele-juridice,-%C3%AEn-vigoare-din-29.07.2021.pdf>

5.2. Pentru ordinele de plată în valută străină există trei tipuri standard de comisioane, stabilite la nivel internațional:

- **“OUR”** - semnifică faptul că, plătitorul client al băncii va suporta toate comisioanele aferente transferului. În acest caz, clientul va achita la ordonarea transferului comisionul băncii, comisionul SWIFT și comisioanele băncilor intermediare ale băncii beneficiarului, în cazul existenței acestora.
- **“SHA”** - semnifică faptul că ambele părți - plătitorul și beneficiarul vor suporta plata comisioanelor. Plătitorul va achita comisionul băncii prestatoare, comisionul SWIFT și comisionul băncii intermediare a beneficiarului, iar beneficiarul va achita comisioanele băncii beneficiare și ale băncilor intermediare (în cazul existenței acestora). Regula este că fiecare bancă - parte din traseul banilor va reține suma care îi este

datorată. Beneficiarul va primi suma ordonată de către plătitorul client al băncii, minus comisioanele prestatorului intermediar/beneficiar.

- **“BEN”** – semnifică faptul că beneficiarul va suporta toate comisioanele, inclusiv comisionul băncilor corespondente. Acestea vor fi reținute de fiecare bancă din suma ordonată. Comisionul băncii prestatoare și comisionul SWIFT se va percepe din suma transferului, conform tarifelor în vigoare. La beneficiar va ajunge suma ordonată minus comisioanele percepute.

6. COMISIOANELE CARE SE PERCEP/ POT FI PERCEPUTE DE BĂNCILE STRĂINE PRIN INTERMEDIUL CĂRORA SE EFECTUEAZĂ TRANSFERURI INTERNAȚIONALE

Comisioanele percepute de băncile corespondente la efectuarea plăților în valută străină (persoane fizice și juridice):

Nr.	Denumirea operațiunii /serviciului prestat	Tarif / Comision	Mențiuni
1.	Comisionul băncii corespondente pentru plata în USD “ FULL VALUE TRANSFER”*	Se percepe adăugător la comisionul standard	Se percepe post factum
2.	Taxe suplimentare ale băncilor corespondente/ băncilor terțe	De facto	Se percepe post factum

* Comisionul „FULL VALUE TRANSFER” se aplică la cererea clientului, doar pentru plățile în USD cu opțiunea “OUR”. Este achitat de către plătitor suplimentar la comisionul „OUR” pentru plățile în USD și asigură transferarea sumei integrale în favoarea beneficiarului transferului.